0017300

泰国现代史纲

〔苏〕尼·瓦·烈勃里科娃著

商 务 印 书 馆

China需要全本请访问 www.ertongbook.com

2 031 1904 4

泰国现代史纲

（1918—1959）

〔苏〕尼·瓦·烈勃里科娃著

中国科学院世界历史研究所翻译小组译

本书是供内部参考用的，写文章引用时务请核对原文，并在注明出处时用原著版本。



商务印书馆

1973年·北京

China

Нина Васильевна Ребрикова

ОЧЕРКИ
НОВЕЙШЕЙ ИСТОРИИ ТАИЛАНДА
(1918—1959)

Издательство восточной литературы
Москва 1960

内 部 读 物

泰 国 现 代 史 纲
(1918—1959)

〔苏〕尼·瓦·烈勃里科娃著
中国科学院世界历史研究所翻译小组译

商 务 印 书 馆 出 版
（北京人民路36号）
新华书店北京发行所发行
北京第二新华印刷厂印刷

850×1168 毫米 1/32　印张 10 1/4　字数 140 千字
1973年5月第1版　1973年5月北京第1次印刷
统一书号：11017·295　定价：0.98 元

China

出 版 说 明

这部«泰国现代史纲»是由苏联科学院亚洲人民研究所于1960年批准出版的。作者是烈勃里科娃。她著有«1945—1952年美国对泰国的扩张»(1954年),«泰国»(1957年),并参与编写了«现代泰国»(1958年),继本书之后作者还写了«泰国近代史纲»(1966年)。

本书叙述了1918至1959年四十余年泰国的历史概况,揭示了暹罗封建君主制的崩溃,民族资产阶级为争取统治权、排斥外国资本、发展独立的民族经济的斗争。作者对帝国主义剥削、奴役和控制泰国的情况有所揭露,对泰国人民的反帝运动和反对国内大地主大资产阶级统治的斗争,泰国工人阶级的形成及其所进行的斗争等,也给予了注意;同时对泰国的社会经济状况和阶级矛盾进行了一定的分析,提供了一些史料,可供我国读者了解泰国现代史的参考。

China

必须指出，本书作者所占有的资料主要是美英资产阶级学者的著述和欧美报刊上的材料，直接搜集和运用泰国第一手资料较少。作者在引用某些材料时也缺乏综合比较。个别事件的年代显然有误。

从全书的倾向来看，作者偏重于叙述泰国资产阶级同地主贵族之间的斗争，以及小资产阶级民主派同资产阶级自由派的矛盾；对于人民群众反帝反封建的革命运动，特别是农民运动则叙述较少。比如作者对1932年的资产阶级宪法和小资产阶级民主派代表比里·帕侬荣的计划详加描述，而对农民斗争只是一笔带过。这表明作者对农民作为资产阶级民主革命的主力军的认识不够，而对资产阶级的革命作用则过分夸大。至于第二次世界大战以后的泰国人民运动，作者的注意力也较多地放在争取和平运动方面，而对泰国人民争取解放的革命斗争，以及战后印度支那各国人民蓬勃展开的民族解放运动对泰国的影响，则着墨较少。

作者在书中宣扬了大国沙文主义观点，夸大俄国对泰国的影响，吹嘘苏修“对东方许多不发达

China需要全本请访问 www.ertongbook.com

国家在经济上的无私援助”、对泰国民主运动的“巨大促进作用”，鼓吹苏修的实力和威望，吹捧苏修第二十一次代表大会。

为了便于读者查阅，在书末附人名地名译名对照表，在正文切口加印了原书页码，并作了一些脚注，以供参考。

1973 年 4 月

China

目　录

序言 ……3
第一章　暹罗封建君主制的危机（1918—1929）……18
第二章　1932 年的资产阶级革命 ……53
第三章　君主立宪制（1934—1938）……82
第四章　太平洋战争前夕的泰国 ……114
第五章　第二次世界大战时期的泰国 ……140
第六章　第二次世界大战结束后民主运动的高涨
和 1947 年的国家政变 ……166
第七章　政变集团统治的初期（1948—1951）……194
第八章　猖狂推行反动方针和泰国加入东南亚
条约组织 ……232
第九章　反帝运动和反动政变（1955—1959）……260
结束语 ……304
人名译名对照表 ……312
地名译名对照表 ……315

China

目　录

序言 ……3
第一章　暹罗封建君主制的危机（1918—1929）……18
第二章　1932 年的资产阶级革命 ……53
第三章　君主立宪制（1934—1938）……82
第四章　太平洋战争前夕的泰国 ……114
第五章　第二次世界大战时期的泰国 ……140
第六章　第二次世界大战结束后民主运动的高涨
和 1947 年的国家政变 ……166
第七章　政变集团统治的初期（1948—1951）……194
第八章　猖狂推行反动方针和泰国加入东南亚
条约组织 ……232
第九章　反帝运动和反动政变（1955—1959）……260
结束语 ……304
人名译名对照表 ……312
地名译名对照表 ……315

China

序　　言

本书概述 1918 年到 1959 年的泰国历史。 3

泰国在形式上没有丧失国家独立，但实际上早在十九世纪末就沦为资本主义强国的半殖民地了。这一情况不能不影响到泰国的经济和政治历史。在 1918 到 1959 年这一时期，泰国有两种势力进行着斗争，它决定着这个国家未来的发展。一方面，泰国人民力求摆脱外国资本的压榨，巩固国家民族的独立，捍卫独立自主的发展权利；另一方面，帝国主义列强竭力要把泰国置于自己的控制之下。

帝国主义，首先是美帝国主义，为了达到他们的目的，利用封建贵族和一部分同外国垄断资本有联系的泰国大资产阶级一直顽固地摧残着泰国的民主力量。

几十年以来，外国资本的统治一直阻碍着泰国经济和政治的发展，今天，它仍然是泰国经济和

China需要全本请访问 www.ertongbook.com

政治前进道路上的主要障碍。

* * *

1855年，暹罗①在英国的外交和军事压力下，被迫同英国签订了不平等条约，英国人开始在暹罗享有治外法权。条约还对暹罗规定了强制性的低关税，进口商品的税率不得超过其价值的3%。暹罗政府在十九世纪上半叶为限制外国商业资本活动所作的一切规定都被取消了。

继英国之后，法国和美国于1856年强迫暹罗订立了不平等条约，稍晚一些时候，还有其他强国② 也照此办理。

这些不平等条约的签订，为外国商品畅行无阻地输入该国打开了方便之门，它是暹罗沦为半殖民地的第一阶段。

1896年签订了所谓“伦敦协定”，它规定湄南河盆地为英国和法国在印度支那半岛上的殖民统治的缓冲区。几个最强大的殖民主义国家谁也不愿意把暹罗让给对方，它们之间的这种矛盾使得

① 1939年以前泰国称为暹罗。

② 1898年，暹罗同俄国订立了第一个条约，规定俄国在暹罗享有同英国和法国同样的权利。

China

暹罗能在形式上保持国家独立。但是，实际上暹罗被分割成两部分：在东部是法国的势力占优势，在西部是英国的势力占上风。

从十九世纪下半叶起，暹罗作为一个粮食供应者进入了世界贸易市场。例如，在二十世纪初期，暹罗出口的大米，有90%是运到香港和新加坡；这些大米经过新加坡再转运到被英国占领的马来亚和其他国家。在不平等条约缔结之后，外国企业家对暹罗北部地区的柚木森林开始滥伐。柚木主要是运往伦敦和汉堡，用于造船工业。从十九世纪末到第一次世界大战前，柚木按其价值在暹罗的出口中占第二位(仅次于大米)。柚木的出口完全控制在英国贸易公司手中。

除大米和柚木以外，英国的商行还从暹罗输出牲畜。仅从1881到1886年短短的几年里，从呵叻[1]输出的牲畜数量就增长了两倍。

外国商行从暹罗榨取原料和粮食，他们用很低的价格购买这些东西，而输入的工业品则以高价出售。

① 呵叻(Корат)旧译科腊特，是泰国东南部的城市。——译者

在九十年代，新加坡在暹罗的进口贸易中占有很重要的地位，暹罗进口商品的66%—68%都是经过这个港口运入的，尤其是从印度和英国输入的棉布都经过新加坡。

由此可见，暹罗的对外贸易从十九世纪末就具有明显的殖民地性质。在对外贸易中，首先是外国资本获得了利润。

随着资本主义向其最高阶段——帝国主义的发展，新的殖民奴役的形式出现了。帝国主义向附属国输出资本成了它们进行征服的强有力的手段，由于运用这个手段的结果，原来在形式上还保持独立的东方国家的经济、金融和政治生活就完全被外国资本控制了。

在曼谷开设的各殖民主义银行的分行——法国的“东方汇理银行”、英国的“麦加利银行”① 向暹罗的对外贸易提供资金。

从十九世纪末叶开始，这些银行不仅控制了贸易，而且也控制了生产资料和原料产地。

---

① 麦加利银行（英文原名为«Bank of India, Australia and China»）现改名为渣打银行（«Chartered Bank»），在香港设有分行。——译者

China

外国列强向暹罗经济中第一批大量的投资是从二十世纪初开始的。1907年英、澳的“邓卡赫港采锡公司”获得了在普吉岛上开采锡矿的租让权。从这时起，锡矿砂就成了暹罗对外贸易中同大米并列的主要出口项目。

在帝国主义国家准备重新瓜分世界时期，英国、法国、德国和日本为了确立自己在暹罗的优势地位，展开了激烈的政治和经济斗争。

在第一次世界大战前夕，这些国家在暹罗的地位可以概括说明如下：英国对暹罗的经济和政治影响最为巩固。暹罗出口贸易的80%是由英国资本控制的。暹罗西北部的几个府完全是属于[6]在那里采伐柚木的一些英国企业家的势力范围。锡矿的开采也全部控制在英国资本家手中。

随着英国在暹罗的经济势力的扩大，它的政治影响也加强了。暹罗政府所采取的一切对外政策方面的行动，都要得到英国大使的同意。俄国驻暹罗公使罗利斯-缅里科夫曾报告说：英国人“渗入了该国一切管理本国自然资源开发的政府机构，如：森林、采矿、水利灌溉、资源调查，而主要的是，一切财经部门以及海关和属于这些部门管

辖的工商业，都掌握在英国人手中。”①

德国在贸易方面同英国展开了竞争。英国向暹罗输入的主要是棉布和船舶，德国输入的是碾米设备。例如，在第一次世界大战前夕，暹罗碾米业中73%的机器设备是从德国进口的。一些德国顾问和工程师在暹罗的某些国家行政机构和经济部门中工作。在二十世纪初期，在对暹罗政治生活起重要作用的军界人士中，德国的影响显著地加强了。

第一次世界大战前夕，法国在暹罗的影响主要只限于政治方面。在十九世纪末曾参加暹罗出口贸易的一些法国轮船公司，到大战开始时就被英国和德国的公司排挤出去了。

二十世纪初，日本加强了同暹罗的贸易往来，并明显地巩固了它在暹罗的地位。日本把暹罗当作销售它的纺织品的市场。

这样，在世界历史的新时代开始之时，暹罗就已完全成了外国资本的附庸。

---

① «旧外交部档案秘密文件汇编，1917年12月»(«Сборник секретных документов из Архива бывшего МИД'а, декабрь 1917»)，彼得格勒，第2册，第30号文件，第66页。

China

然而，暹罗在处于这种半殖民地的条件下，本[7]国的资本仍有所发展。从十九世纪九十年代开始展开的铁路建设事业，首先为本国资本的发展提供了前提。铁路把主要产米区——湄南河三角洲同呵叻高原以及北部和中部新的水稻种植区连结起来了。铁路建设显著地扩大了暹罗出口的可能性，促进了国内边远地区商品货币关系的发展。

为了扩大大米出口，在九十年代还成立了一家由当地资本筹建的公司，从事修筑运河和水利工程；这家公司把湄南河三角洲沼泽地的积水排除并使之变成了良田。结果，大米的出口迅速增加了。1880 到 1884 年，暹罗每年出口大米 350 万担，① 在 1905 到 1909 年间，每年则出口大米为 1,470 万担。大米出口的增加刺激了食品工业中大米加工业的发展。在十九世纪末，大米加工工业是国内主要的工业部门。从 1890 到 1910 这二十年间，曼谷的碾米厂数目增加了一倍。加工工

① 1 担＝60 公斤。(中国担等于 60.5 公斤，新加坡担等于 $64\frac{2}{3}$ 公斤。——译者)

业中其它部门，首先是木材加工部门的企业数目也增加了。

十九世纪末，暹罗农业中商品货币关系的发展和农业自然经济转而为供应资本主义世界市场的需要，是经历了一条使暹罗农民深受痛苦的道路而实现的，这主要是通过封建贵族和高利贷资本家对农民加强剥削来进行的。

商业的扩大和规定用现金缴纳捐税，增加了农民对货币的需求。在半封建国家的条件下，农民必然被迫向高利贷收购商人借贷，而后者是由外国银行提供资金的。

列宁指出："自然经济占优势，使货币在农村中成为罕见的和珍贵的物品，这样，所有这些'盘剥者'所起的作用要比他们资本的数量大得多。农民对货币所有者的依附必然带有奴役的形式。"①暹罗农民欠高利贷者的奴役性债务的增加，是不平等条约签订后暹罗社会经济关系突出的特点之一。

暹罗经济从属于外国资本的需要，使得人民

① 列宁：《俄国资本主义的发展》，载《列宁全集》，中文版，第3卷，第342页。

China

群众的生活状况急剧恶化。十九世纪末到二十世纪初期，暹罗发生了多次严重的农民运动风潮，这些风潮是由于外国资本对暹罗进行殖民主义剥削，尤其是封建贵族以及高利贷者对人民进行沉重的奴役所引起的。

在七十年代，政府对北部地区农民征收的捐税增加了一倍。其反响是，1889年9月在清迈市地区爆发了大规模的农民起义。

在十九世纪和二十世纪交替之际，呵叻高原爆发了农民起义，这次起义称为“幸福国王”拥护者运动。

这些农民起义，都是由于广大人民群众的生活状况普遍恶化而引起的。但这些起义是分散的、没有组织的，因而都失败了。

暹罗变为资本主义强国的半殖民地，也触犯了统治阶级——封建主们的利益，他们由于外国势力的把持而失去了一部分利润，尤其是在商业中的利润。因此，封建贵族就力求以加重对农民和手工业者的剥削来补偿。商业利润的减少引起了封建主们重新对经营土地的向往。1892年，国王专门颁布了一条法令，规定封建主阶级的代表

China需要全本请访问 www.ertongbook.com